

ЦИФРОВОЙ БУДИЛЬНИК ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РАДІОБУДИЛЬНИК ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



РУССКИЙ..... СТР. 2
УКРАЇНСЬКА СТОР. 5



Danke für den Kauf eines ORIGINAL Produktes von TZS FIRST AUSTRIA® Nur ECHT mit diesem TZS	Thank you for buying an ORIGINAL Product of TZS FIRST AUSTRIA® Only GENUINE with this TZS	МЫ ВАМ БЛАГОДАРНЫ ЗА ПОКУПКУ ОРИГИНАЛЬНОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ TZS FIRST AUSTRIA® ТОЛЬКО ПОДЛИННИКИ С ЭТИМ TZS
---	--	--

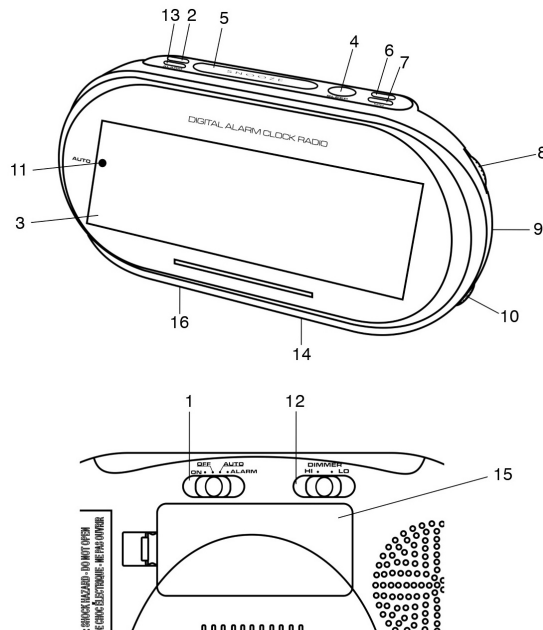
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БУДИЛЬНИК С РАДИО

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНИКА.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

(смотрите рис.)

1. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ФУНКЦИЙ
2. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ
3. СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ
4. ЗАСЫПАНИЕ
5. ДРЕМА
6. ЧАСЫ
7. МИНУТЫ
8. ГРОМКОСТЬ
9. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ДИАПАЗОНОВ
10. НАСТРОЙКА
11. ИНДИКАТОР AUTO
12. ПОДСВЕТКА
13. УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА
14. ПРОВОЛОЧНАЯ АНТЕННА FM
15. ДВЕРЦА БАТАРЕЙНОГО ОТСЕКА
16. ШНУР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данные электронные часы работают только от сети переменного тока.

Маленький гибкий провод на задней панели часов - это FM антенна. Для наилучшего приема разверните антенну на всю длину.

Для приема AM волн в устройство встроена ферритовая антенна. Поверните устройство в положение наилучшего приема

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Убедитесь, что шнур питания переменного тока – Ваш локальный шнур напряжения, и затем подключите ШНУР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА к сетевой розетке переменного тока.

УСТАНОВКА ПРАВИЛЬНОГО ВРЕМЕНИ

1. Установите переключатель FUNCTION в положение OFF.
2. Нажмите и удерживайте кнопку TIME.
3. Одновременно, нажмите и удерживайте кнопку MIN до тех пор, пока не появится нужное значение минут. Чтобы остановить дальнейшее перемещение по времени, отпустите кнопку.
4. Продолжая удерживать кнопку TIME, нажмите и удерживайте кнопку HOUR до тех пор, пока не появится нужное значение часов. Чтобы остановить дальнейшее перемещение по времени, отпустите кнопку.

ДЛЯ ВОПРОИЗВЕДЕНИЯ РАДИО

1. Установите переключатель FUNCTION в положение ON.
2. Переместите переключатель РЕЖИМОВ на необходимый диапазон волн. Вращая регулятор TUNING, настройтесь на нужную станцию.
3. С помощью регулятора VOLUME установите желаемый уровень громкости.
4. Чтобы выключить радио, установите переключатель FUNCTION в положение OFF. Если радио не выключается, то причиной этого может быть случайное срабатывание кнопки установки режима сна Sleep (4). Для предотвращения этого нажмите один раз кнопку Snooze (5).
5. ИНДИКАТОР БУДИЛЬНИКА
Точка в нижнем левом углу дисплея указывает на то, что установлен будильник.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ БУДИЛЬНИКА

Нажав и удерживая кнопку ALARM вместо TIME, выполните процедуры, аналогичные тем, что описаны в разделе *УСТАНОВКА ПРАВИЛЬНОГО ВРЕМЕНИ*.

Чтобы включить функцию будильника и загорится индикатор ALARM ON.

ПРОБУЖДЕНИЕ ПО МУЗЫКЕ ИЗ РАДИО ИЛИ ПО ЗВУКОВОМУ СИГНАЛУ БУДИЛЬНИКА

1. Настройте радио как описано в разделе *ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ РАДИО*.
2. Установите время будильника как описано в разделе *УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ БУДИЛЬНИКА*.
3. Установите переключатель FUNCTION в положение AUTO.
4. В комплект время срабатывания будильника свою очередь, по радио. Чтобы проверить время пробуждения, просто нажмите кнопку Alarm Set (13) и часы покажут установленное время пробуждения. Установленное время остается в памяти и радио включится само по себе в то же время и на следующий день. Чтобы выключить радио – нажмите кнопку Alarm Set (13).
5. Если Вы хотите просыпаться по сигналу будильника вместо радио, установите переключатель FUNCTION в положение ALARM.

ЗАСЫПАНИЕ ПОД РАДИО

Радио может быть запрограммировано на автоматическое выключение от 1 минуты до 1 часа и 59 минут - Установите селектор FUNCTION в выключенное положение «OFF» или, если необходимо завести будильник, в положение «AUTO» или «ALARM». Затем отжимайте кнопку установки режима сна Sleep (4), кнопку установки минут Minute (7), или кнопку установки часа Hour (6) до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое время выключения работающего радио. Чтобы выключить радио до истечения времени введенного режима сна, просто нажмите один раз кнопку Snooze (5).

УСТАНОВКА ДРЕМЫ

Кнопка дремы Snooze (5) еще позволяет 8 минут дремы перед срабатыванием будильника.

РЕГУЛЯТОР УРОВНЯ СВЕТА

С переключателем уровня СВЕТА (12), установленным на ВЫСОКОЕ положение, свет СВЕТОДИОДНОГО ДИСПЛЕЯ будет намного ярче, чем при НОЗКОМ положении.

РЕЗЕРВНОЕ ПИТАНИЕ ОТ БАТАРЕЕК

1. Откройте БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК в задней части устройства и вставьте 9-ти вольтовую батарейку (6LR61).
2. В случае перебоев с питанием, радио и дисплей времени прекратит работу, но эта батарейка позволит сохранить счет времени. Это значит, что несмотря на то, что вы не сможете узнать время, часы продолжат работу на батарейках.

ВНИМАНИЕ

- Берегите устройство от попадания внутрь воды и брызг, поэтому не ставьте на него никакие предметы с водой, такие как вазы.
- Обеспечьте минимальное расстояние вокруг устройства, необходимое для его вентиляции.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия газетами, салфетками, шторами и т.п.
- Не ставьте часы в закрытые шкафы или стойки с недостаточной вентиляцией.
- Берегите устройство от источников огня, не ставьте на него зажженные свечи.
- Устройство можно использовать в условиях с умеренным климатом.
- При использовании сетевой розетки или удлинителя, позаботьтесь о том, чтобы у вас был доступ к ним, чтобы в любое время отключить устройство от сети.
- Прежде, чем утилизировать устройство, извлеките из него батарейки и выбросьте из в соответствующий контейнер для бытовых отходов.
- Утилизация аккумуляторных батарей должна осуществляться без нарушения охраны окружающей среды.
- При неправильной установке аккумуляторных батарей возникает вероятность опасности взрыва. Замена производится только на такой же или аналогичный тип аккумуляторов.
- Не подвергайте аккумуляторные батареи (упакованные или установленные) чрезмерному тепловому воздействию, например, солнечного света, огня и прочих подобных источников.
- Наклейка с номинальными характеристиками устройства находится на нижней поверхности устройства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания:

Переменный ток 230В ~ 50Гц

Постоянный ток: 9В батарейка резервного питания (не входит в комплектацию)

Диапазон частот: FM 64 - 108МГц
AM 530 - 1600кГц

Потребляемая

мощность: 5Вт

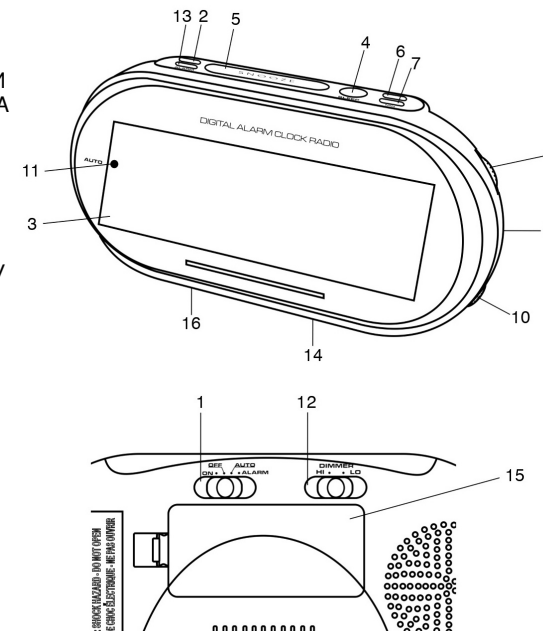
Срок службы прибора не менее 3-х лет.

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
РАДІОБУДИЛЬНИК**

ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРИСТРІЙ, БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАНЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШИХ ДОВІДОК.

**РОЗТАШУВАННЯ КНОПОК
КЕРУВАННЯ** (див. мал.)

1. ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМ РОБОТИ
2. НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА
3. СВІТЛОДІЮДНИЙ ДИСПЛЕЙ
4. КНОПКА СНУ
5. КНОПКА ПОДАЧІ ПОВТОРНОГО СИГНАЛУ
6. ГОДИНИ
7. ХВИЛИНИ
8. РЕГУЛЯТОР ГУЧНОСТІ ЗВУКУ
9. ПЕРЕМИКАЧ ДІАПАЗОНУ
10. РЕГУЛЯТОР ПОШУКУ СТАНЦІЙ
11. ІНДИКАТОР AUTO
12. РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ДИСПЛЕЮ
13. НАЛАШТУВАННЯ БУДИЛЬНИКА
14. FM АНТЕНА
15. ВІДСІК ДЛЯ БАТАРЕЇ
16. ШНУР ЖИВЛЕННЯ

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО КОРИСТУВАННЯ**

Даний електронний радіо будильник працює тільки від джерела змінного струму.

Невеличкий гнучкий провід, що знаходиться ззаду пристрій, - це FM антена. Для найкращого прийому витягніть її на всю довжину.

Прийом АМ хвиль відбувається за допомогою вбудованої феритової антени. Для покращення прийому спробуйте змінити положення пристрою.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Переконайтесь, що шнур живлення відповідає стандартам місцевої електромережі, а потім вставте ШНУР ЖИВЛЕННЯ в побутову розетку.

НАЛАШТУВАННЯ ПОТОЧНОГО ЧАСУ

1. Встановіть перемикач режиму роботи в положення OFF (ВИМК.).
2. Одним пальцем натисніть та утримуйте кнопку TIME (ГОДИННИК)
3. Іншим пальцем натисніть та утримуйте кнопку MIN (ХВИЛИНИ), доки не будуть відображатися поточні хвилини. Відпустіть кнопку, щоб припинити рух цифр вперед.
4. Продовжуючи утримувати кнопку TIME (ГОДИННИК), натисніть та утримуйте кнопку HOUR (ГОДИНИ), доки не будуть відображатися поточні години. Відпустіть кнопку, щоб припинити рух цифр вперед.

РОБОТА В РЕЖИМІ РАДІО

1. Встановіть перемикач режиму роботи в положення ON (УВІМ.).
2. Налаштуйте перемикач BAND (ДІАПАЗОН) на бажаний діапазон радіохвиль. Налаштуйтеся на бажану станцію, обертаючи РЕГУЛЯТОР ПОШУКУ СТАНЦІЙ.
3. За допомогою РЕГУЛЯТОРА ГУЧНОСТІ налаштуйте комфортну гучність звуку.
4. Щоб вимкнути радіоприймач, встановіть перемикач FUNCTION (РЕЖИМ РОБОТИ) в положення OFF (ВИМК.). Якщо радіо не вимикається, причиною може бути випадкове натискання кнопки сплячого режиму (4). Щоб скасувати дію кнопки, натисніть кнопку відкладеного дзвінка (5) ще раз.
5. ІНДИКАТОР «БУДИЛЬНИК УВІМКНЕНО»
В лівій нижній частині дисплею буде світитися індикатор, вказуючи на те, що будильник увімкнено.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ СПРАЦЮВАННЯ БУДИЛЬНИКА

Виконуйте ті ж самі кроки, що і при *налаштуванні поточного часу*, тільки замість кнопки TIME (ГОДИННИК) затисніть кнопку ALARM (БУДИЛЬНИК). Будильник активовано, світитися ІНДИКАТОР БУДИЛЬНИКА.

ПРОКИДАТИСЯ ПІД МУЗИКУ АБО ЗА СИГНАЛОМ БУДИЛЬНИКА

1. Налаштуйте радіоприймач, як описано в розділі *РОБОТА В РЕЖИМІ РАДІО*.
2. Налаштуйте час спрацювання будильника, як описано в розділі *ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ СПРАЦЮВАННЯ БУДИЛЬНИКА*.
3. Встановіть перемикач режиму роботи FUNCTION в положення AUTO (АВТО).
4. В момент заданого часу спрацювання увімкнеться радіо.
Щоб перевірити, на який час встановлено будильник, просто натисніть кнопку налаштування будильника (13), на дисплеї відобразиться встановлений час. Встановлений час буде залишатися в пам'яті, та радіо буде автоматично вмикатися в цей час кожного дня. Щоб вимкнути радіо, просто натисніть кнопку налаштування будильника (13).
5. Якщо ви бажаєте прокидатися за сигналом БУДИЛЬНИКА, а не радіо, встановіть перемикач режиму роботи в положення ALARM.

ЗАСИНАННЯ ПІД РАДІО

Роботу радіо можна встановити на автоматичне вимикання через заданий проміжок часу, який може складати від 1 хвилини до 1 години 59 хвилин. Для цього треба зробити наступне: встановіть перемикач FUNCTION у положення OFF, а якщо активовано будильник, – в положення AUTO або ALARM. Після цього відведіть кнопку сплячого режиму та кнопку настройки хвилин або настройки години, доки на дисплеї не відобразиться потрібний час вимкнення радіо. Щоб вимкнути радіо перед завершенням настроєного періоду очікування, просто натисніть один раз кнопку відкладеного дзвінка (5).

ФУНКЦІЯ ПОДАЧІ ПОВТОРНОГО СИГНАЛУ

Завдяки кнопці подачі повторного сигналу (5) користувач може відстрочити приблизно на 8 хвилин подачу повторного сигналу після спрацювання радіобудильника у встановлений час.

РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ

Якщо РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ HI-LO (ЯСКРАВІШЕ-ТЕМНІШЕ) (12) встановити в положення HI (ЯСКРАВІШЕ), то світлові діоди будуть світитися яскравіше, ніж якщо регулятор встановлено в позицію LO (ТЕМНІШЕ).

РЕЗЕРВНА БАТАРЕЯ

1. Відкрийте БАТАРЕЙНИЙ ВІДСІК в задній частині приладу та вставте 9-вольтну батарею (6LR61: не постачається)
2. У випадку відключення живлення від електромережі радіо та екран годинника вимкнеться, проте батарея буде підтримувати роботу годинника. Це означає, що

годинник буде продовжувати відлік часу, живлячись від батареї, навіть якщо поточний час не відображається.

ОБЕРЕЖНО

- Запобігайте потраплянню на пристрій вологи та води; не розміщуйте ємності з водою, наприклад, вази, поблизу пристрою.
- Необхідно забезпечити мінімальний простір навколо пристрою для належної вентиляції.
- Щоб забезпечити належну вентиляцію пристрою не накривайте вентиляційні отвори газетами, серветками, завісами.
- Не встановлюйте пристрій в занадто тісні шафи та рами без належної вентиляції.
- Не встановлюйте на пристрій джерела відкритого вогню, наприклад, запалені свічки.
- Пристрій призначено для використання в помірному кліматі.
- Якщо пристрій вимикається шляхом висмикування штепсельної вилки або за допомогою приладового штепселя, то вони завжди мають бути в межах досяжності.
- Переш ніж здавати пристрій на утилізацію, витягніть з нього батарею та покладіть її у відповідний контейнер.
- Обов'язково дотримуйтеся правил утилізації батарей.
- При неправильній заміні батарей існує ризик їх вибуху. Замінюйте тільки на батареї такого ж або відповідного типу.
- Оберегайте батареї (комплект батарей або вставлені батареї) від надлишкового нагрівання, наприклад, на сонці, біля вогню тощо.
- Табличка з технічними характеристиками знаходиться на нижній панелі пристрою.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Джерело живлення:

Змінний струм 230В ~ 50Гц

Постійний струм Резервна 9-вольтна батарея (не постачається)

Діапазон частот FM 64 - 108МГц

AM 530 - 1600кГц

Енергоспоживання: 5Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕОБМЕЖЕНИЙ